

Товариство з обмеженою відповідальністю «Укрінформнаука» (далі іменується Виконавець) в особі директора Яцків Тетяни Михайлівни, яка діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та Державна навчально-наукова установа «Академія фінансового управління» (далі іменується Замовник) в особі заступника директора НДФІ Академії Арзуманяна Аркадія Григоровича, що діє на підставі довіреності від 15.01.2024 № 86001/31, з іншої сторони, при спільному згадуванні далі іменуються Сторони, уклали цей Договір про таке:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Виконавець надає Замовнику послуги з доступу в режимі он-лайн до електронних баз наукової інформації та інформаційних ресурсів (послуги з присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI) згідно із заявками, що є невід'ємними частинами Договору.

Послуги зазначені в Національному класифікаторі України «Єдиний закупівельний словник» ДК 021:2015 за кодом 73210000-7 «Консультаційні послуги у сфері наукових досліджень».

1.2. За виконання вказаної в п. 1.1 роботи Замовник зобов'язується сплатити Виконавцю суму, залежно від кількості наданих цифрових ідентифікаторів DOI.

2. ЦІНА ДОГОВОРУ

2.1. Загальна сума даного Договору становить 14 880,00 грн. (чотирнадцять тисяч вісімсот вісімдесят грн 00 коп.) у тому числі ПДВ (20%) 2480,00 грн. (дві тисячі чотириста вісімдесят грн 00 коп.) за присвоєння 124 ідентифікаторів DOI, вартість кожного з яких становить 120,00 грн (сто двадцять грн. 00 коп.), у тому числі ПДВ (20 %) 20,00 грн (двадцять грн. 00 коп.), і включає в себе сплату податків і зборів, обов'язкових платежів, що сплачуються або мають бути сплачені, усіх інших витрат Виконавця, пов'язаних з наданням послуг Замовнику.

2.2. Протягом дії цього Договору, його сума може змінюватися. У випадку зміни суми Договору Сторонами укладається Додаткова угода про збільшення або зменшення суми цього Договору, яка є невід'ємною його частиною.

3. ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

3.1. Оплата наданих згідно з цим Договором послуг здійснюється у безготівковій формі у національній валюті України.

3.2. Оплата здійснюється поквартально на підставі Актів наданих послуг, які підписуються Сторонами.

3.3. Виконавець на підставі опрацьованих заявок Замовника, зазначених у п.1.1. цього Договору, надає Замовникові підписаний Виконавцем Акт наданих послуг.

3.4. Замовник протягом 5 (п'яти) банківських днів з моменту отримання Акту підписує його та здійснює оплату наданих Виконавцем послуг шляхом перерахування грошових коштів на поточний рахунок Виконавця, який вказано в цьому Договорі.

4. ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

4.1. Виконавець зобов'язаний:

4.1.1. Надати Замовнику послуги з присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI для статей у поточних і архівних числах журналу.

4.1.2. Надати Замовнику протягом трьох робочих днів згенеровані цифрові ідентифікатори DOI відповідно до заявок Замовника.

4.1.3. Передати Замовнику одержану від агентства CrossRef інформацію про активацію цифрових ідентифікаторів DOI одразу після її надходження.

4.1.4. Призначити представників Виконавця для виконання зобов'язань за даним Договором. Контактна інформація оформлюється за формою, наведеною у Додатку 1, який є невід'ємною частиною цього договору.

4.2. Замовник зобов'язаний:

4.2.1. Призначити представників Замовника для виконання зобов'язань за даним Договором. Контактна інформація оформлюється за формою, наведеною у Додатку 2, який є невід'ємною частиною цього договору.

4.2.2. Надати інформацію про кожне періодичне видання, якому в рамках даного Договору передбачається надання цифрових ідентифікаторів DOI. Інформація оформлюється за формою, наведеною у Додатку 3, який є невід'ємною частиною цього Договору.

4.2.3. Підтримувати у робочому стані власний англomовний веб-ресурс журналу відповідно до вимог агентства CrossRef (Додаток 4) і формувати домашню сторінку для кожної статті, включеної до заявки на отримання цифрового ідентифікатора DOI перед поданням заявки Виконавцю.

4.2.4. Подати Виконавцю заявку на цифрові ідентифікатори DOI за формою, наведеною у Додатку 5, який є невід'ємною частиною цього договору. На кожне число журналу заявка подається окремо. Заявка на отримання цифрового ідентифікатора DOI для статей з поточного числа журналу подається після (у день) завершення виготовлення оригінал-макету, але перед підписанням його до друку. На момент передачі заявки інформація про поточне число журналу відповідно до вимог агентства CrossRef повинна бути розміщена на англomовному веб-ресурсі журналу.

4.2.5. Після одержання від Виконавця згенерованих цифрових ідентифікаторів DOI заповнити відповідні форми на число журналу та кожну статтю на сайті агентства CrossRef (за інструкцією з Додатку 6, який є невід'ємною частиною цього договору).

4.2.6. Після одержання від Виконавця інформації про активацію цифрових ідентифікаторів DOI агентством

CrossRef внести активовані коди у оригінал-макет журналу (на першу сторінку статті) та в електронну версію на домашні сторінки відповідних статей.

4.2.7. У разі відмови агентства CrossRef в активації кодів внести необхідні виправлення у форми та провести повторну реєстрацію (до одержання підтвердження активації на кожну статтю).

4.2.8. Використовувати Код доступу і пароль для реєстрації інформаційної картки користувача на сайті агентства CrossRef, який Виконавець передає Замовникові після підписання Договору у вигляді окремого Акту передачі коду доступу, лише для реєстрації цифрових ідентифікаторів DOI, одержаних від Виконавця і згенерованих на підставі поданих Замовником заявок, як зазначено у п.4.2.4.

4.4.9. Використовувати Код доступу і пароль для реєстрації інформаційної картки користувача на сайті агентства CrossRef виключно для наукових видань, видавцем яких є Замовник.

4.2.10. Не передавати Код доступу і пароль для реєстрації інформаційної картки користувача на сайті агентства CrossRef стороннім особам.

4.2.11. Протягом 1 (одного) місяця зареєструвати пристатейні списки літератури до кожної проіндексованої статті і розмістити отримані вихідні посилання на оригінальні публікації на домашній сторінці відповідної статті (за інструкцією з Додатку 7, який є невід'ємною частиною цього договору).

5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. Сторони несуть взаємну відповідальність за виконання взятих на себе зобов'язань відповідно до чинного законодавства України.

5.2. Замовник, як Видавець періодичних видань, яким в рамках даного Договору передбачається надання цифрових ідентифікаторів DOI, повинен мати всі права на контент власного веб-ресурсу періодичного видання, включно з пов'язаними з контентом авторськими правами. А також нести повну відповідальність за достовірність інформації, яка міститься на даному веб-ресурсі.

5.3. Замовник несе відповідальність за неналежне використання Коду доступу і паролю для реєстрації інформаційної картки користувача на сайті агентства CrossRef і навмисну (ненавмисну) передачу Коду доступу і паролю для реєстрації інформаційної картки користувача на сайті агентства CrossRef стороннім особам.

6. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

6.1. Спорі між Сторонами вирішуються шляхом переговорів, а при недосягненні згоди — у судовому порядку.

7. ІНШІ УМОВИ

7.1. Цей договір набуває чинності з моменту його підписання та діє до 31 грудня 2024 року.

7.2. Цей договір може бути розірваний достроково або змінено його умови лише за згодою Сторін на підставі укладення додаткових угод або в судовому порядку.

7.3. Договір складено українською мовою у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін.

7.4. При виникненні форс-мажорних обставин, які роблять неможливим повне або часткове виконання кожною зі Сторін зобов'язань за цим Договором, виконання умов цього Договору відтермінується відповідно до часу, упродовж якого будуть діяти такі обставини.

8. РЕКВІЗИТИ І ПІДПИСИ СТОРІН

Виконавець

ТОВ "УКРІНФОРМНАУКА"

Юридична адреса: вул. Юрія Пасхаліна,
буд. 10/5, кв. 5, м. Київ, 02096

Поштова адреса:

вул. Володимирська, 54, м. Київ-30, 01601
тел. +380 44 288 0346

ел.адреса: ukrinformnauka@gmail.com

АТ "РАЙФФАЙЗЕН БАНК АВАЛЬ"

у м. КИЄВІ

UA493808050000000026006639484

МФО 380805

ЄДРПОУ 36557694

ПІН 365576926512

Свідчення платника податку № 100234060

Платник єдиного податку на прибуток

Директор

Тетяна ЯЦКІВ

Замовник

Державна навчально-наукова установа
«Академія фінансового управління»

Юридична адреса:

вул. О. Гончара, буд. 46/48, м. Київ, 01034

Поштова адреса:

бульвар Миколи Міхновського, 38, м. Київ 01014

тел. (044) 277-51-15

IBAN UA 478201720343141003200004344

IBAN UA 318201720343150003000004344

в ДКСУ м. Києва,

МФО 820172,

ЄДРПОУ 3553176

Заступник директора НДФІ Академії

Аркадій АРЗУМАНЯН



390 - 4800,0 грн
ср - 10080,0 грн
14880,0 грн

2

ПРОТОКОЛ
узгодження договірної ціни
на виконання послуг з доступу в режимі он-лайн до електронних баз наукової інформації та інформаційних
ресурсів (послуг з присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI)

Ми, що нижче підписалися

- від імені **Виконавця**: директор Товариства з обмеженою відповідальністю «Укрінформнаука», Яцків Т.М.;
- від імені **Замовника**: заступник директора НДФІ Академії, Арзуманян А. Г.

Засвідчуємо, що сторонами досягнуто угоду про розмір договірної ціни на виконання послуг з присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI.

Договірна ціна на послугу з присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI для № 1-12 журналу «Фінанси України» та № 1-4 збірника «Наукові праці НДФІ» складає 120,00 грн. (сто двадцять гривень), в т. ч. ПДВ 20,00 грн. (двадцять гривень) за один ідентифікатор для статті з числа журналу за 2024 рік.

Договірна ціна включає:

1. Вартість одного цифрового ідентифікатора DOI для № 1-12 журналу «Фінанси України» та № 1-4 збірника «Наукові праці НДФІ» становить 60,00 грн. (шістдесят грн. 00 коп.), у тому числі ПДВ (20 %) 10,00 грн.
2. Вартість послуг з консультування та технічної підтримки щодо № 1-12 журналу «Фінанси України» та № 1-4 збірника «Наукові праці НДФІ» становить 60,00 грн. (шістдесят грн. 00 коп.), у тому числі ПДВ (20 %) 10,00 грн.

Даний Протокол є невід'ємною частиною Договору № 825 від «04» 03 2024 р.

РЕКВІЗИТИ І ПІДПИСИ СТОРІН

Виконавець

ТОВ «УКРІНФОРМНАУКА»

Юридична адреса:
вул. Юрія Пасхаліна, буд. 10/5, кв. 5, м. Київ, 02096
Поштова адреса:
вул. Володимирська, 54, м. Київ-30, 01601
тел. (044) 288-03-46

АТ "РАЙФФАЙЗЕН БАНК АВАЛЬ"
у м. КИЄВІ
UA493808050000000026006639484
МФО 380805

ЄДРПОУ 36557694
ІПН 365576926512
Свідоцтво платника податку № 100234060
Платник єдиного податку на прибуток

Директор



Тетяна ЯЦКІВ

Замовник

Академія фінансового управління»

Юридична адреса:
вул. О. Гончара, буд. 46/48, м. Київ, 01034
Поштова адреса:
бульвар Миколи Міхновського, 38, м. Київ 01014
тел. (044) 277-51-15

IBAN UA 478201720343141003200004344
IBAN UA 318201720343150003000004344
в ДКСУ м. Києва,
МФО 820172,

ЄДРПОУ 3553176



Заступник директора НДФІ Академії

Аркадій АРЗУМАНЯН

Призначення представників Виконавця

Ділові і фінансові контакти.

Наступна особа повинна бути основним представником Виконавця в цілях виконання зобов'язань за Договором № 825 від 07.03. 2024 року, який несе відповідальність за **регулювання та керування основними питаннями** процедури присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI, а також несе відповідальність за **регулювання та адміністрування питань фінансових розрахунків та оплати послуг** присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI:

ПІБ:	Яцків Тетяна Михайлівна
Посада:	Директор
Тел. робочий:	+380 44 288 0346
Тел. мобільний:	+380 50 154 7783
Адреса електронної пошти:	ukrinformnauka@gmail.com

Технічні контакти.

Наступна особа повинна бути представником Виконавця в цілях виконання зобов'язань за Договором № 825 від _____ 2024 року з технічних питань, який здійснює **технічну координацію** процедури присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI та вирішує загальні технічні питання:

ПІБ:	Данілова Анна Дмитрівна
Посада:	Заступник директора, провідний спеціаліст з реєстрації цифрових ідентифікаторів
Тел. робочий:	+380 44 288 0346
Тел. мобільний:	+380 66 388 3772
Адреса електронної пошти:	ukr.doi@gmail.com

Надана інформація може час від часу змінюватися або доповнюватися шляхом надання письмово повідомлення, завіреного підписом відповідальної особи з ділових питань.

Виконавець

Замовник

Директор

Заступник директора НДФІ Академії

Тетяна ЯЦКІВ

Аркадій АРЗУМАНЯН

Призначення представників Замовника

Ділові контакти.

Наступна особа повинна бути основним представником Замовника в цілях виконання зобов'язань за Договором № 825 від 07.03. 2024 року, який несе відповідальність за **регулювання та керування основними питаннями** процедури присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI, а також несе відповідальність за **належне використання Код доступу і пароля** для реєстрації цифрових ідентифікаторів DOI на сайті агентства CrossRef, який Виконавець передає Замовникові у вигляді окремого Акту передачі коду доступу лише для реєстрації цифрових ідентифікаторів DOI, одержаних від Виконавця і згенерованих на підставі поданих Замовником заявок, як зазначено у п. 4.2.3 Договору № 825 від _____ 2024 року:

ПІБ:	Бартош Сергій Володимирович
Посада:	керівник редакції Науково-видавничого центру НДФІ
Тел. робочий:	-
Тел. мобільний:	095-086-13-77
Адреса електронної пошти:	chief_editor@ukr.net

Технічні контакти.

Наступна особа повинна бути представником Замовника в цілях виконання зобов'язань за Договором № 825 від _____ 2024 року з технічних питань, який здійснює **технічну координацію** процедури присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI та вирішує загальні технічні питання:

ПІБ:	Бартош Сергій Володимирович
Посада:	керівник редакції Науково-видавничого центру НДФІ
Тел. робочий:	-
Тел. мобільний:	095-086-13-77
Адреса електронної пошти:	chief_editor@ukr.net

Фінансові контакти.

Наступна особа повинна бути представником Замовника в цілях виконання зобов'язань за Договором № 825 від _____ 2024 року, який несе відповідальність за **регулювання та адміністрування питань фінансових розрахунків та оплати послуг** присвоєння цифрових ідентифікаторів DOI:

ПІБ:	Арзуманян Аркадій Григоровича
Посада:	Заступник директора НДФІ Академії
Тел. робочий:	-
Тел. мобільний:	050-413-92-20
Адреса електронної пошти:	afu@afu.kiev.ua

Надана інформація може час від часу змінюватися або доповнюватися шляхом надання письмово повідомлення, завіреного підписом відповідальної особи з ділових питань.

Виконавець

Замовник

Директор

Заступник директора НДФІ Академії

Тетяна ЯЦКІВ

Аркадій АРЗУМАНЯН

Інформація про періодичне видання Замовника

Назва журналу відповідно свідоцтва про реєстрацію	Фінанси України (свідоцтво про реєстрацію КВ № 22273-12173 ПР від 12.09.2016)	Наукові праці НДФІ (свідоцтво про реєстрацію КВ № 21516-11416ПР від 18.08.2015)
Видавець (назва установи, контактна інформація)	Державна навчально-наукова установа «Академія фінансового управління». Поштова адреса: бульвар Миколи Міхновського, 38, м. Київ 01014	
Назва журналу латиницею відповідно до ISSN	Finansi Ukraïni	Naukovi pratsi NDFI
Скорочена назва журналу латиницею відповідно до ISSN	Finansi Ukr.	Nauk. pr. NDFI
ISSN (print)	ISSN 2305-7645	ISSN 2414-3499
ISSN (on-line)	ISSN 2522-4662	ISSN 2522-4646
URL-адреса стартової сторінки власного веб-ресурсу видання (англомовна версія)	http://finukr.org.ua	http://npndfi.org.ua
Періодичність виходу журналу на рік	12	4
Кількість статей, яким в рамках даного Договору передбачається надання цифрових ідентифікаторів DOI		
2024 рік	84 (№ 1-12)	40 (№ 1-4)

Контакти редакції наукового видання

Загальні питання.

ПІБ:	Бартош Сергій Володимирович
Посада:	керівник редакції Науково-видавничого центру НДФІ
Тел. робочий:	-
Тел. мобільний:	095-086-13-77
Адреса електронної пошти:	chief_editor@ukr.net

Технічні питання.

ПІБ:	Бартош Сергій Володимирович
Посада:	керівник редакції Науково-видавничого центру НДФІ
Тел. робочий:	-
Тел. мобільний:	095-086-13-77
Адреса електронної пошти:	chief_editor@ukr.net

Надана інформація може час від часу змінюватися або доповнюватися шляхом надання письмово повідомлення, завіреного підписом відповідальної особи з ділових питань.

Виконавець

Замовник

Директор

Заступник директора НДФІ Академії

Тетяна ЯЦКІВ

Аркадій АРЗУМАНЯН

**Вимоги агентства CrossRef
до веб-ресурсу наукового періодичного видання**

1. Власний веб-ресурс наукового періодичного видання (журналу) повинен мати англomовний інтерфейс.
2. Сайт повинен складатися з:
 - головної (візитної) сторінки журналу із зазначенням ISSN, а також вихідної інформації щодо головного редактора, редакційної колегії, політики редакційної колегії з приводу дотримання авторського права і порядку рецензування статей, наукової тематики, порядку та періодичності виходу;
 - на головній сторінці повинен бути вихід на кожне число журналу — як поточне, так і архівні;
 - сторінка окремого числа журналу (поточна чи архівна) повинна містити DOI, наданий цьому числу журналу в цілому (надається агентством CrossRef безкоштовно під час заповнення постатейних форм на відповідне число журналу), та мати вигляд змісту відповідного числа журналу, при цьому з кожної позиції змісту повинен бути можливим перехід на домашню сторінку окремої статті;
 - домашня сторінка кожної статті містить метадані: цифровий ідентифікатор DOI цієї статті, правильний опис-посилання на цю статтю (скорочена англomовна назва журналу відповідно до ISSN, рік виходу, том, номер, сторінковий інтервал статті), прізвища авторів, назви установ, де вони працюють, назву статті, анотацію (резюме) до статті, ключові слова, пристатейні списки літератури (англійською мовою). За рішенням редакційної колегії може бути вміщено перехід на повнотекстову версію статті (наприклад, у форматі pdf).

Заявка на отримання цифрових ідентифікаторів DOI

Заявка на отримання цифрових ідентифікаторів DOI надсилається в електронному вигляді на електронну адресу Виконавця (електронна адреса вказується в акті передачі кодів доступу).

Заявка складається з двох частин:

1. Лист-клопотання про надання цифрових ідентифікаторів DOI на поточне (та/або архівне) число журналу «_____» на офіційному бланку за підписом директора установи-видавця. Обов'язково вказати рік виходу, том, номер, ISSN та скорочену назву журналу англійською мовою відповідно до ISSN.

Назва журналу відповідно свідчення про реєстрацію	
Назва журналу англійською мовою або транслітерація відповідно до ISSN	
Скорочена назва журналу (аббревіатура) англійською мовою або транслітерація відповідно до ISSN	
ISSN (print) ISSN (on-line)	
URL-адреса стартової сторінки власного веб-ресурсу видання (англomовна версія)	
Рік видання	
Том	
Число журналу	
URL-адреса змісту даного числа журналу (англomовна версія)	

2. Зміст відповідного числа журналу англійською мовою із зазначенням номерів сторінок, з яких починаються статті, у вигляді таблиці:

Номер з/п	Автор(и), назва статті URL-адреса домашньої сторінки статті	Номер початкової і останньої сторінки статті
1		
2		
...		

Реєстрація отриманих кодів DOI у CrossRef

Всім учасникам бази даних CrossRef рекомендується реєструватися і оновлювати максимально повні метадані, щоб зробити публікації доступними для перегляду і отримати максимальну вигоду від членства в CrossRef.

Депонувати дані в базу даних CrossRef і отримувати цифрові ідентифікатори DOI можна для багатьох типів матеріалів, пов'язаних з дослідженнями: журнали та журнальні статті, книги і глави книг, монографії, матеріали конференцій, звіти, стандарти, дисертації, малюнки, таблиці і додаткові матеріали для статті або книги.

Метадані можуть бути зареєстровані вручну або автоматично:

1. Завантаження метаданих у ручному режимі з використанням *Web Deposit Form* (<https://apps.crossref.org/webdeposit/>) – стандартний метод, яким користується більшість редакцій.
2. Депонування метаданих в базу CrossRef методом створення XML-файлу та завантаження його до системи CrossRef за допомогою програмних інтерфейсів.
3. Використання вбудованого механізму передачі даних для журналів, інтернет-сайти яких розміщено на платформі *Open Journal System (OJS)*, для якої CrossRef створив окремий плагін. Цей метод дозволяє депонувати метадані без втручання людини, при умові, якщо плагін налаштовано для роботи в автоматичному режимі.

Інструкція по заповненню веб-форм на сайті агентства CrossRef

1. Зайти на сайт агентства CrossRef – <https://apps.crossref.org/webDeposit/>
2. Заповнити реєстраційну форму на число журналу:

3. Після заповнення інформаційної форми числа журналу перейти до реєстрації статей, які містяться в даному числі журналу. Для цього треба перейти до інформаційної форми на статтю журналу, натиснувши кнопку *Add Articles*

Після заповнення інформаційних форм на всі статті даного числа журналу натиснути клавішу *Finish*.

4. Заповнити інформаційну картку користувача. **Код доступу, пароль, адресу електронної пошти для реєстрації інформаційної картки користувача Виконавець передає Замовникові після підписання Договору у вигляді окремого Акту передачі коду доступу.**

5. Зареєструвати число журналу, натиснувши клавішу *Deposit*.
6. З'явиться інформація про реєстрацію XML-файла.

Процес закінчено.

Інструкція по роботі зі списками літератури на сайті агентства CrossRef

Для отримання вихідних посилань на оригінальні публікації, з яких складаються пристатейні списки літератури проіндексованих статей, необхідно виконати наступні дії:

1. На домашній сторінці проіндексованої статті (англомовний варіант сторінки) розмістити список літератури англійською мовою (або транслітерований список), оформлений відповідно до будь якого міжнародного стандарту оформлення пристатейних списків літератури. Перевірити, щоб список не містив кириличних символів та спеціальних символів.
2. Зайти на сайт агентства CrossRef за посиланням – <https://apps.crossref.org/SimpleTextQuery>
3. Заповнити реєстраційну форму.

В поле *Enter text in the box below* вставити список літератури

4. Натиснути кнопку *Submit*
5. Дочекатися відповіді від пошукової системи CrossRef

6. Скопіювати список літератури з наданими вихідними посиланнями на оригінальні публікації і додати його на домашню сторінку проіндексованої статті (англомовний варіант сторінки)
7. Натиснути кнопку *Deposit*
8. З'явиться нова форма, яку необхідно заповнити

9. В поле *Email Address:* вставити зареєстровану адресу електронної пошти, яка передається Замовникові після підписання Договору у вигляді окремого Акту передачі коду доступу
10. В поле *Parent DOI:* вставити індекс DOI проіндексованої статті
в наступному форматі: <префікс видавця>/<індекс статті>
11. В поля *Username:* та *Password:* вставити код доступу і пароль, які передаються Замовникові після підписання Договору у вигляді окремого Акту передачі коду доступу
12. Натиснути кнопку *Deposit*

Процес закінчено.